

dự toán để khắc phục tình hình nhiều chủ quản đầu tư xét duyệt nhưng không có các tổ chức chuyên môn về kinh tế - kỹ thuật như hiện nay. Bộ Tài chính nghiên cứu trình Thủ tướng Chính phủ quyết định sớm việc triển khai thành lập các công ty kiểm toán về xây dựng để thực hiện thẩm tra dự toán, kiểm tra quyết toán các công trình xây dựng.

c) Bộ Xây dựng khẩn trương soạn thảo quy chế mới về đấu thầu xây lắp và quy chế quản lý giá xây dựng, lấy ý kiến đầy đủ của các ngành, các địa phương để sớm trình Thủ tướng Chính phủ quyết định.

d) Ủy ban Kế hoạch Nhà nước chủ trì cùng Bộ Xây dựng và Bộ Tài chính soạn thảo quyết định chính thức phân loại công trình để làm cơ sở cho việc phân cấp xét duyệt dự án đầu tư (luận chứng kinh tế kỹ thuật) phù hợp với cơ chế quản lý mới trình Thủ tướng Chính phủ ban hành trong quý I năm 1993.

2. Xúc tiến làm "Luật Xây dựng".

Thủ tướng Chính phủ đã giao nhiệm vụ cho Bộ trưởng Bộ Xây dựng chủ trì soạn thảo bộ "Luật Xây dựng" từ ngày 7 tháng 11 năm 1990. Trong hai năm 1993 - 1994 Bộ Xây dựng có trách nhiệm phối hợp chặt chẽ với các cơ quan pháp luật, khoa học và các Bộ có liên quan tập trung sức nghiên cứu để hoàn thành trình Quốc hội thông qua.

Thủ tướng Chính phủ yêu cầu Thủ trưởng các Bộ, các cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Ủy ban nhân dân các tỉnh và thành phố trực thuộc Trung ương nghiêm chỉnh thực hiện Chỉ thị này và định kỳ hàng tháng báo cáo kết quả thực hiện.

Thủ tướng Chính phủ
VÕ VĂN KIỆT

QUYẾT ĐỊNH của Thủ tướng Chính phủ số 173-TTg ngày 16-12-1992 về việc giao cho Bộ Tư pháp quản lý ngân sách của các Tòa án nhân dân địa phương.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 30 tháng 9 năm 1992;

Căn cứ Luật Tổ chức Tòa án nhân dân ngày 6 tháng 10 năm 1992;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Tư pháp và Bộ trưởng Bộ Tài chính,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1.- Giao cho Bộ Tư pháp thống nhất quản lý ngân sách của các Tòa án nhân dân địa phương.

Điều 2.- Quyết định này có hiệu lực kể từ năm ngân sách 1993. Các quy định trước đây trái với Quyết định này đều bãi bỏ.

Điều 3.- Bộ trưởng Bộ Tư pháp và Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện Quyết định này.

Điều 4.- Bộ trưởng các Bộ, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

K.T. Thủ tướng Chính phủ
Phó Thủ tướng
PHAN VĂN KHẢI

CHỈ THỊ của Thủ tướng Chính phủ số 174-TTg ngày 16-12-1992 về những biện pháp cấp bách thực hiện Hiệp định tạm thời về việc giải quyết công việc trên vùng biên giới Việt - Trung.

Thực hiện Hiệp định tạm thời về việc giải quyết công việc trên vùng biên giới Việt - Trung ký ngày 7 tháng 11 năm 1991 đã đem lại một số kết quả, góp phần thúc đẩy quá trình bình thường hóa và tăng cường quan hệ hữu nghị giữa hai nước, mở rộng giao lưu kinh tế, văn hóa và quan hệ láng giềng thân thiện.

Trong quá trình thực hiện đã nảy sinh những vấn đề mới trong quan hệ giữa hai nước do nhiều nguyên nhân khác nhau, trong đó có nhiều điều khoản trong Hiệp định chưa được thi hành đầy đủ, một số điều khoản vẫn còn chưa được thực hiện, gây ra tình hình lộn xộn trên biên giới, tình trạng buôn lậu, phạm pháp có chiều hướng phát triển nghiêm trọng, gây tác động xấu đến tình hình kinh tế - an ninh của nước ta.

Để khắc phục tình hình trên, kịp thời chấn chỉnh việc quản lý biên giới, Thủ tướng Chính phủ chỉ thị:

1. Các Bộ, các Ban, ngành trung ương và các địa phương phải thực hiện nghiêm chỉnh các quy định

của Nhà nước, tiến hành quản lý biên giới theo đúng những điều đã quy định trong Hiệp định tạm thời, đồng thời có biện pháp thích hợp yêu cầu phía Trung Quốc giải quyết thỏa đáng những sự việc xảy ra, lưu ý về xâm canh, xâm cư, làm thay đổi tình hình thực tế biên giới hiện nay theo đúng tinh thần của Hiệp định.

2. Các địa phương và Bộ Nội vụ xúc tiến triển khai cấp giấy thông hành xuất nhập cảnh qua lại biên giới, đồng thời yêu cầu phía Trung Quốc có những biện pháp tương tự để tất cả công dân của hai nước qua lại biên giới dứt khoát phải có giấy tờ hợp lệ theo đúng quy định tại Hiệp định; chấm dứt tình trạng qua lại biên giới bằng những loại giấy tờ không hợp lệ.

3. Các địa phương và các ngành liên quan tích cực chuẩn bị và thỏa thuận với phía Trung Quốc để đến tháng 1 năm 1993 chính thức mở hai cặp cửa khẩu:

- + Móng Cái - Đồng Hưng
- + Lào Cai - Hà Khẩu.

Chuẩn bị điều kiện để chính thức mở các cửa khẩu còn lại trong Hiệp định, trước mắt là Tà Lung - Thủy Khẩu, Ma Lu Thàng - Kim Thủy Hà và Thanh Thủy - Thiên Bảo trong 6 tháng đầu năm 1993. Các cửa khẩu khác khi có đủ điều kiện mở thì sẽ mở sớm.

4. Bộ Giao thông vận tải, Liên hiệp đường sắt khẩn trương tiếp xúc, trao đổi với ngành đường sắt Trung Quốc về các vấn đề liên quan tại khu vực điểm nối ray để tìm ra giải pháp cụ thể trên cơ sở giữ nguyên hiện trạng thực tế đường sắt và không sử dụng nhà mái bằng ở điểm nối ray.

Về thông tin liên lạc trên đoạn đường sắt Đồng Đăng - Bằng Tường cũng như việc xây dựng các công trình, thiết bị kỹ thuật, mọi tác nghiệp đường sắt ở khu vực nối ray phải có sự trao đổi bàn bạc thống nhất giữa hai ngành đường sắt để có thể chính thức mở cửa khẩu Đồng Đăng - Bằng Tường sớm nhất.

5. Bộ Thương mại và Ngân hàng Nhà nước sớm tiếp xúc với các ngành hữu quan của Trung Quốc để bàn thúc đẩy quan hệ thương mại theo đúng các quy định của Hiệp định thương mại Việt - Trung gồm 2 hình thức: buôn bán xuất nhập khẩu theo hợp đồng ký kết giữa các Công ty có quyền kinh doanh xuất nhập khẩu của hai nước theo tập quán

quốc tế và buôn bán dân gian giữa cư dân thường trú ở khu vực biên giới.

Khẩn trương ký kết thỏa ước về tiền tệ và thanh toán xuất nhập khẩu, trao đổi hàng hóa của cư dân biên giới đi vào trật tự.

6. Bộ Nội vụ, Tổng cục Hải quan tiến hành sớm việc gặp các ngành hữu quan Trung Quốc để thỏa thuận các biện pháp cụ thể nhằm quản lý tốt hơn trật tự an ninh trên vùng biên giới, chống tình trạng buôn lậu, phạm pháp, buôn bán ma túy, buôn bán vũ khí, buôn bán phụ nữ và trẻ em...

7. Bộ Ngoại giao có trách nhiệm đôn đốc hướng dẫn các ngành, các tỉnh có đường biên giới chung với Trung Quốc thực hiện Chỉ thị này.

K.T. Thủ tướng Chính phủ
Phó Thủ tướng
TRẦN ĐỨC LƯƠNG

QUYẾT ĐỊNH của Thủ tướng Chính phủ số 178-TTg ngày 21-12-1992 về việc cử đồng chí Nguyễn Ngọc Triu làm đặc phái viên.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 30 tháng 9 năm 1992;

Xét nhu cầu công tác,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1.- Nay cử đồng chí Nguyễn Ngọc Triu, nguyên Phó Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng làm đặc phái viên của Thủ tướng Chính phủ để giúp Thủ tướng Chính phủ chỉ đạo việc kiểm tra giải quyết dứt điểm các quan hệ về đất đai do các cơ quan Nhà nước quản lý.

Điều 2.- Tổng cục trưởng Tổng cục Quản lý ruộng đất, đồng chí Nguyễn Ngọc Triu và các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Văn phòng Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Thủ tướng Chính phủ
VÕ VĂN KIỆT